

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.403.

Subscripción

En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 10 DICIEMBRE 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

AGENCIA DE ADUANAS

Tortella y Figueras - S. en C.

Transportes internacionales -- Importación -- Exportación

SEGUROS

Paquetes postales para todos los países

Servicios especiales y combinados para todas las Repúblicas de América

Casa en Cerbere y Port-Bou (Frontera Franco-Española)

PASEO DE COLÓN, NÚM. 7, PRAL. -- BARCELONA

Dirección Telegráfica: TORTELLAFI-BARCELONA.

La honradez en la huelga de Agosto

No hubo ni un crimen

(De El País).

No hubo en las jornadas de Agosto, en la huelga general y en el paro, muy prolongado de ferroviarios y mineros asturianos, ni un crimen, ni uno.

Hablemos de los huelguistas, de los revolucionarios; en el lado de allá de la barricada, en el sector gubernamental, si que hubo crímenes: el asesinato de Avila, el ojeo, cacería y muerte de cinco presos en la Cárcel Modelo de Madrid y los apaleamientos de huelguistas de León, Asturias y Vizcaya, son actos verdaderamente delictivos, criminales.

Por nuestra parte sólo teníamos que sentir y que condenar un crimen, del cual no eran responsables ni los Comités de huelga, ni la causa por los huelguistas mantenida; pero era un crimen que nos dolía, que nos repugnaba, que nos hacía bajar la cabeza cuando nos lo echaban en cara nuestros contrarios. Ese crimen es el descarrilamiento intencionado de un tren en las cercanías de Bilbao, es el siniestro de la Peña. Murieron muchos viajeros. Entre los muertos, una mujer y dos niños. Un horror. Bilbao se conmovió. Se hizo un entierro fastuoso a las víctimas. Como una maza se utilizó el crimen ferroviario contra los huelguistas. Infame, villanamente se explotó la criminal fechoría para calumniarnos a todos, socialistas y republicanos, para justificar bandos brutales, impropios hasta de ciudades conquistadas, para disculpar prisiones en cárceles, en barcos, de españoles,

de franceses, de parientes de sospechosos, para conquistar el aplauso de la chusma taurófila en la Plaza de Toros, para pedir el encarcelamiento y hasta el fusilamiento del noble, del bueno Horacio Echevarría, vindicador de Bilbao, deshonorado por su miserable plutocracia, por su bizzcarrismo malvado y creyente.

Pues bien; aquel crimen, aquel espantoso crimen de los hombres de Agosto, generalizado, utilizado, explotado por los autores y cómplices y encubridores de la represión, no fué tal crimen, fué un accidente fortuito.

Ya nos extrañó desde el principio que se pudieran levantar los rieles de una vía custodiada por la fuerza pública. Luego nos maravilla que presos, como estaban, los criminales (así se afirmó falsamente) no se les juzgara rápidamente en Consejo de guerra. Se dijo en Agosto, cuando se menta sin freno, que habían sido fusilados. Se creyó. No fué cierto. Lo cierto es que la jurisdicción militar se inhibe y que los supuestos culpables de un supuesto descarrilamiento intencionado pasan a la jurisdicción ordinaria. Se comprobará pronto hemos de verlo—que el siniestro fué casual, fortuito.

Don Francisco Villanueva, el notable periodista que dirige a conciencia *El Liberal*, de Bilbao, ha escrito en *España*, sobre las causas del siniestro, lo siguiente:

«Según las referencias de los primeros momentos, durante la refriega de las mujeres con la fuerza que guardaba la línea, resultó levantada la vía en una extensión de nueve metros, siendo a la causa del descarrilamiento, imputable, lógicamente, a los

revoltosos. Pero según otras referencias posteriores, que se dicen autorizadas por un informe técnico que no sé dónde pueda estar ni quién lo haya dado, el hecho ocurrió de muy distinta manera y fué debido a la faralidad. Por temor a las agresiones de que se hacía objeto a los conductores de los trenes, éstos pasaban a gran velocidad por los sitios que consideraban peligrosos, y después de pasar por ellos el mixto, «dió un frenazo», por cuya consecuencia patinó la máquina y volcó, precipitando tras sí al tender y a un coche de tercera clase ocupado por muchos viajeros.

Abona esta referencia la consideración de que el lugar del suceso es peligroso por el talud pronunciadísimo del plano en que está emplazada la vía. El «frenazo» de que se habla pudo, en efecto, ser causa bastante para producir el descarrilamiento. Y es tan lógica como la otra esta suposición; porque entre el paso del correo ascendente y el mixto descendente, apenas hubo tiempo bastante para levantar nueve metros de vía; y porque no es de suponer que lo hubiera consentido la fuerza que allí estaba para impedirlo.»

La inhibitoria de la jurisdicción de guerra, en vez de formar cargo de guerra, confirma la segunda versión. El único crimen que se hacía pesar sobre la conciencia de los huelguistas de Agosto, se desvanece.

No hay tal crimen.

Hay muchos, muchos actos de virtud. En Alicante, en Villena, en Sax, en Yecla, en Asturias, en muchas capitales, ciudades y pueblos españoles, huelguistas, dueños el día 13, en algunas el 13 y el 14, de las poblaciones no cometieron la menor falta, el

más insignificante delito contra la propiedad privada y contra las personas.

En Madrid mismo socorrieron a soldados y guardias civiles caídos del caballo e víctimas de algún accidente.

Los mineros leoneses y asturianos pudieron anegar o incendiar las minas. No lo hicieron.

Es falso que tirotearan y apedrearán trenes. Inexacto el suceso de Avila, que se inventó para cohonestar, era incierto.

Honrados, honradísimos, fueron los huelguistas de Agosto, más honrados que los acaparadores de trigo, de forrajes, de carbón; que los accionistas de los Altos Hornos; que los abogados y consejeros de la Compañía del Norte, precipitadores de la huelga y responsables por las represalias tomadas con el personal, de choques y descarrilamientos de trenes.

Las relaciones entre los Estados Unidos y España

Coruña.—Los diplomáticos que llegaron de los Estados Unidos a bordo del «Alfonso XIII» visitaron la capital y cumplimentaron a las autoridades.

El embajador Mr. David Harell trae una misión económica cerca del gobierno español para dar incremento a la unión de ambos países por el aumento de las relaciones comerciales.

El martes saldrá para Madrid. Le acompaña un alto funcionario del gobierno de los Estados Unidos, encargado por el presidente Wilson de recorrer España, informándose de las necesidades de la industria, el comercio, la agricultura y la minería,

a fin de resolverlas, dando a conocer los procedimientos modernos para la transformación de los productos de elaboraciones.

Exhibirá una colección de películas hechas en los principales centros fabriles de Norte América, que son instructivas, tanto para el obrero como para el industrial.

En ellas se ve la forma en que las grandes fábricas americanas realizan todas las operaciones, economizando tiempo y esfuerzo.

Este sistema de películas cinematográficas para la enseñanza del obrero se pondrá después en práctica en España.

Es tan sencillo como útil.

Los Estados Unidos se proponen también establecer astilleros en España para desarrollar el tráfico marítimo de entrambas naciones, facilitando trigos y otros productos.

Habría negociación de un empréstito con España, que sería empleado en maquinaria norteamericana.

La destrucción de los submarinos

Stokolmo.—Los periódicos publican detalles referentes a los aparatos microfónicos que llevan los buques ingleses para revelar la situación de los submarinos.

Antes a los buques les era imposible conocer la situación de los submarinos bajo el agua; pero ahora, con los microfónicos perciben el ruido de las hélices de los submarinos, y con ello ven el puesto exacto en donde aquéllos se encuentran.

Una vez sabido con certeza el lugar que ocupan, los buques ingleses

EL BAZAR

DE FRANCISCO PONS CARRERAS

HANNOVER, 11

LIQUIDA TODAS LAS EXISTENCIAS DE TEJIDOS Y CONFECCIONES
A PRECIOS BARATÍSIMOS

25 por 100 descuento del precio de fábrica

Gabanes matafríos, desde 10 pesetas uno.
Pallizas o zamarras, buenos forros, desde 8 pesetas.
Camisetas, calzoncillos y calcetines, todo lana, a precios reducidos.
Mantas de lana y de algodón, siempre barato.
Paraguas para caballero y señora, a precios de fábrica.
Bánovas, colchas y cubrecamas, desde 10 pesetas.
Sábanas de hilo y de algodón, desde 3'50 pesetas.

EL BAZAR vende siempre barato, baratísimo, hoy casi regalado.

Lafiesta de la Infantería

En la forma que anticipadamente anunciamos, celebró el arma de infantería su fiesta anual.

En los cuarteles se recreó a la tropa con distintos regocijos y nobles expansiones. Se les obsequió además con comidas extraordinarias.

El sábado tuvo lugar la función religiosa de costumbre y el domingo la conmemoración, también religiosa, de los infantes difuntos.

Vistieron las tropas de gala y rigió en los cuarteles el horario de los días festivos.

Hechas estas sumarias indicaciones queremos dedicar especial mención a uno de los actos más brillantes y lucidos.

En la noche del viernes se celebró una velada en el Teatro Principal, a la que tuvimos el gusto de asistir, atentamente invitados por la Comisión de festejos, invitación que agradecemos.

El programa de dicha velada estaba formado por el sainete *El Contrabando*, la zarzuela *Las Estrellas* y varios números de música, que fueron ejecutados admirablemente por clases y soldados de los regimientos de infantería, mereciendo todos muchísimos aplausos, pues realizaron su cometido como verdaderos artistas.

En la interpretación de las dos obras citadas tomaron parte algunas artistas de la compañía del Teatro Principal y se distinguió mucho el señor Pampillón, que se encargó de la dirección artística y de los papeles de *Maestro Canillas* en la primera y del *Señor Prudencio* en la segunda, secundado muy bien por sus compañeros.

Fue el *clow* de la velada la ejecución del coro *La Canción del Soldado*, del maestro Serrano, a cargo de una masa coral de unos doscientos hombres pertenecientes a todos los cuerpos armados y de las bandas de

Esta pieza es un gran acierto de su autor, produciendo un efecto brillantísimo.

Fue dirigida primero por el señor Torrandell, del regimiento número 65, y luego se repitió ante los insistentes aplausos del público, dirigiéndola esta vez el señor Rodríguez Luque, del regimiento número 70.

A los acordes de la marcha real terminó la fiesta, que causó muy buena impresión a la distinguidísima concurrencia que llenaba el Teatro a rebosar.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Se vió concurridísimo estos dos últimos días y los artistas cosecharon nutridísimos aplausos, justo premio a su buena labor activa e incansable.

Nada más que estas consideraciones generales podemos hoy dedicar al primer coliseo, pues con el escaso espacio disponible resulta un problema en absoluto insoluble el reseñar todas las funciones dadas en dos días tarde y noche.

Mañana publicaremos algunas notas de información que nos facilita la empresa.

CINE MODERNO.—Programa para esta noche a las nueve: «El ángel del Ferrocarril» y episodios 11 y 12 de «Liberrad».

CINE ESPAÑA.—En el próximo número daremos los detalles que la Empresa nos solicita relativos al programa que ha de proyectarse mañana.

CASINO LA UNION
Esta sociedad juega el billete número 25.231 del sorteo de Navidad. Expéndense participaciones a los señores socios al precio de 2'50 pesetas terminando el plazo para adquirirlas el 10 del actual.

Una manifestación

Hace tiempo que en Ciudadela el malestar económico que se siente en toda la nación se ha ido acentuando de un modo extraordinario a causa principalmente del cambio de la moneda, que determina la pérdida de los mercados extranjeros y que amenaza con un desenlace muy deplorable.

Con tal motivo se organizó ayer en dicha ciudad una manifestación para pedir al Gobierno que haga cuantas negociaciones sean necesarias para normalizar las relaciones comerciales entre España y Francia, pues con ello obtendría gran alivio la industria del calzado, principal sostén de la mayoría de las familias.

Dicha manifestación, a la que se asoció el pueblo todo, se organizó en la plaza del Borne a las tres de la tarde y marchó por la plaza de Colón, calles de Negrete, Conquistador, plaza de Alfonso III y calle de Mahón hasta el Ayuntamiento.

Acudió a ella enorme gentío de todas las clases sociales y de todos los partidos políticos.

Antes de ponerse en marcha la comitiva, el concejal don Lorenzo Palliser, desde uno de los bancos de piedra del paseo, dirigió un vibrante discurso poniendo de manifiesto el malestar que siente el pueblo y la necesidad de que se le ponga un pronto remedio.

Las sentidas frases del señor Palliser impresionaron fuertemente a los concurrentes que las acogieron con atronadores aplausos.

Al llegar al Ayuntamiento, salió a uno de los balcones el señor Palliser y volvió a dirigir la palabra al pueblo.

Dió lectura además a un telegrama del Alcalde accidental de Mahón don Pedro Pons Sitges y a otro de LA VOZ DE MENORCA asociándose al acto y ofreciendo su concurso. El público aplaudió con entusiasmo dichos telegramas.

Luego en nombre de la comisión y del Pueblo todo, el señor Palliser rogó al Alcalde señor Caballer que recogiese las justas aspiraciones de la ciudad e hiciera cuanto estuviese a su alcance para que el Gobierno gestione que se abra la frontera francesa y se regularice el cambio de la moneda, principales causas de la miseria del pueblo.

Se cursaron telegramas al Presidente del Consejo de Ministros, diputado señor Llansó, senador señor Pou y a los ministros de Hacienda y de Fomento.

La manifestación resultó imponentísima.

Sabemos que esta noche en la sesión del Ayuntamiento se presentará una proposición encaminada a apoyar las conclusiones de los ciudadelanos y creemos que todos los pueblos de Menorca deben asociarse a aquellas peticiones y si es preciso, celebrar actos semejantes al que ayer tuvo lugar en Ciudadela.

UN INCENDIO

El viernes a las diez y media de la noche próximamente se declaró un incendio en una de las secciones de la fábrica de calzado de nuestros buenos amigos los hermanos señores Bagur Aloy.

El fuego se inició en un departamento de la parte del edificio que da a la calle de San Clemente, esquina con la de Montañez.

Tan pronto como por el toque de las campanas y por los rumores que en tales casos circulan aceleradamente se tuvo noticia del incendio, acudieron numerosas personas.

El primero en apercibirse fué un trabajador del taller; al ir en busca de

su familia vió con el natural estupor, a través de una de las ventanas, las primeras llamaradas.

Los concurrentes a un baile público que se celebraba cerca prestaron inmediato auxilio. El dueño del taller de lampistería de la casa esquina entre las calles de Cifuentes y de Prieto y Caules, don Antonio Julio, facilitó sin vacilar desde el primer momento todos sus cubos, así viejos como nuevos, para la traida de agua.

El pueblo, nuestro buen pueblo, que en acciones tristes sabe fraternizar y aportar su generoso esfuerzo, prestó eficazísimo auxilio. Comprendió que su intervención rápida y enérgica evitaría o aminoraría las desgracias personales y las pérdidas materiales. Si por un deber que cumplimos gustosos hemos de nombrar a las personas que conocimos y recordamos, justo es que ante todo aludamos a esa benemérita masa de ciudadanos. Según nos informan, entre esos esforzados hijos del pueblo se distinguió particularmente por su actividad, buen proceder y energía un asistente del señor General Gobernador. Sentimos no conocer su nombre que con satisfacción estampáramos en este sitio de honor.

Al lugar del siniestro acudieron pronto los serenos, distintas autoridades y personas significadas, entre las que recordamos al General Gobernador señor Brandeis, alcalde señor Pons Sitges, Arquitecto Municipal señor Femenías, tenientes de alcalde señores Carreras Hernández y Pons Zabaia, jefes y oficiales del ejército, concejales, capitán y teniente de la guardia civil, jefes de serenos y de la guardia municipal, Inspector y agentes de vigilancia, guardias civiles, soldados, municipales, etc.

Se aglomeró en aquel sitio enorme concurrencia, aumentada considerablemente luego por la que saía de los cines.

Se organizaron rápida y acertadamente las faenas para sofocar el fuego en las que desde el principio tomó parte activa el personal empleado en aquella importantísima casa.

Con resultado eficaz y altamente beneficioso fueron empleados extintores y material «Biosca», marca aquí representada por el señor Terrés, oficial primero de Intendencia Militar. Con plausible altruismo prestaron los extintores de los cines Victoria y del Consey, así como el material disponible de la marca citada.

Merced a tan generosas iniciativas y esfuerzos consiguióse pronto dominar el incendio y sofocarlo completamente después, no sin tener que lamentarse desperfectos y pérdidas, en particular en el material de patrones que es de valor crecido.

Saben los señores Bagur Aloy, que como amigos sinceros lamentamos profundamente este contratiempo al que sabrá hacer frente la inteligencia, constancia y laboriosidad de casa tan renombrada.

Hemos recibido y nos apresuramos a publicar la carta siguiente:

«Bagur Aloy Hermanos—Fábrica de calzado.

Mahón 10 de Diciembre de 1917.
Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA
Localidad.

Muy señor nuestro: Rogamos a usted tenga la bondad de dar cabida en el periódico de su digna dirección a las siguientes líneas para testimoniar nuestra más profunda gratitud y reconocimiento de todos los que, con su concurso y acertadas disposiciones, consiguieron la localización y sofocación del incendio ocurrido en la noche del día 7 actual en una de las secciones de la fábrica de calzado de nuestra pertenencia; entre los que recordamos de momento (suplicando se nos dispense cualquiera omisión, desde luego involuntaria, en que pudiéramos incurrir) a los señores excelentes

atacan a los submarinos con bombas.

El micrófono lo llevan los buques colocado cerca de la quilla, haciendo el mismo papel que un teléfono.

Llevan, además, tres aparatos para medir las distancias entre los buques y los submarinos.

Puestos en acción los aparatos, el magneto marca a distancia, mientras por medio del micrófono se oye el ruido de las hélices.

Tienen los ingleses otro tercer aparato para saber si el submarino está a babor o estribor de los buques, y si no aparece el submarino le arrojan bombas, que llegan hasta una profundidad de 50 metros, haciendo el mismo efecto que las que se arrojan desde los aeroplanos, siendo la explosión segura, quedando el submarino destruido.

LOS ALIADOS

Intervención de los tanques en la lucha.

Londres, 2.—Otra vez ha sido decisiva la intervención de los tanques en uno de los ataques británicos. reció al Oeste de Gouzeaucourt una línea de tiradores gigantes. Eran los tanques, que una vez más produjeron a las tropas alemanas un gran pánico y llevaron al ataque a la infantería británica. Una lucha encarnizada y sangrienta se libró en las ruinas del pueblo. A las cuatro, los tanques, después de barrer el pueblo, prosiguieron su marcha hacia el Este, atravesaron la antigua vía férrea e hicieron el ascenso a la cota, de unos 300 metros, y sostenidos por nuestros soldados, infundían respeto a los alemanes. En el frente de Moeuvres-Bourlon-Fontaine, las tropas británicas no han cedido un centímetro de terreno, y el enemigo ha sufrido pérdidas considerables.

La cooperación francoinglesa en el frente italiano.

Paris, 2.—Una nota relativa a la cooperación de las tropas francesas en las operaciones italianas dice: «El 25 de Octubre, el comunicado del Mando Supremo de Italia daba a conocer al público francés que el principio del ataque austroalemán contra las líneas de Sonzo había obtenido ciertos resultados. Los informes publicados en los días siguientes revelaron que el éxito enemigo era desgraciadamente más grande de lo que se creía al principio. Por el comunicado de Cadorna del 28 de Octubre supo Francia la gravedad de la situación, y la emoción fué muy grande, no porque se temiera ver al valiente ejército italiano definitivamente derrotado, sino a causa de la inmensa simpatía francoitaliana, cuyos orígenes han sido los servicios prestados al principio con una neutralidad benévola, y después con el socorro militar de las hermosas divisiones en el Trentino y Carso. Antes de que el Gobierno italiano hiciera alguna petición, todo aquello que estaba inmediatamente disponible en nuestro frente fué enviado a la

parte de allá de los Alpes. El ataque austroalemán había empezado en 23 de Octubre. Desde el 28 salían los contingentes de Francia para Italia, y seis días después, el 3 de Noviembre, comenzaba la concentración en la región de Verona. Cuando las tropas británicas aparecieron en el otro lado de los Alpes, los soldados franceses fraternizaban ya, desde hacía una semana, con los camaradas italianos. Todo fué empleado para conducir lo más rápidamente posible al ejército francés a los lugares escogidos para la concentración, ferrocarriles, rutas, trenes y coches. Tal vez no haya habido en esta guerra ejemplo de una decisión tan espontáneamente madurada y tan prontamente ejecutada como el paso de los Alpes por nuestras tropas.»

Protesta de la Embajada rusa

Paris, 2.—El ministro de Negocios Extranjeros ha recibido la siguiente comunicación de la Embajada de Rusia: «La Embajada de Rusia en Paris se ve obligada a manifestar al Gobierno francés la profunda indignación que ha experimentado al saber que los pactos secretos existentes entre Rusia y los Gobiernos aliados han sido sus autores se han hecho culpables de una manifiesta violación de los compromisos internacionales.

El general Safkevich no reconoce el Gobierno maximalista.

Paris, 2.—El general Safkevich, representante del Gobierno provisional ruso, ha dirigido a las tropas rusas que luchan en Francia y en el frente de Salónica la siguiente orden del día: «Nos negamos a reconocer el grupo de personas que se ha apoderado de las instituciones gubernamentales de Petrogrado, porque la autoridad y el poder del Estado ruso no residen sino en la voluntad de la Nación rusa. En su consecuencia, no obedeceremos más órdenes que las emanadas del Gobierno provisional que nos nombró y al cual representamos. Nuestra actividad continuará, pues, como hasta ahora, estrechamente ligada a la de los aliados.» Firmado por el general Safkevich, representante del Gobierno ruso ante las tropas rusas que actúan en Francia; por Mithailoff, comisario del Gobierno provisional de las tropas rusas en Oriente, y por Rosenfeld, comisario adjunto. La anterior declaración fué comunicada al señor Maklakof, embajador de Rusia, quien la aprobó, expresando su completa satisfacción y prometiendo comunicarla al Gobierno provisional.

PARA VENDER

Casa en esta ciudad calle Santa Cecilia, número 30.

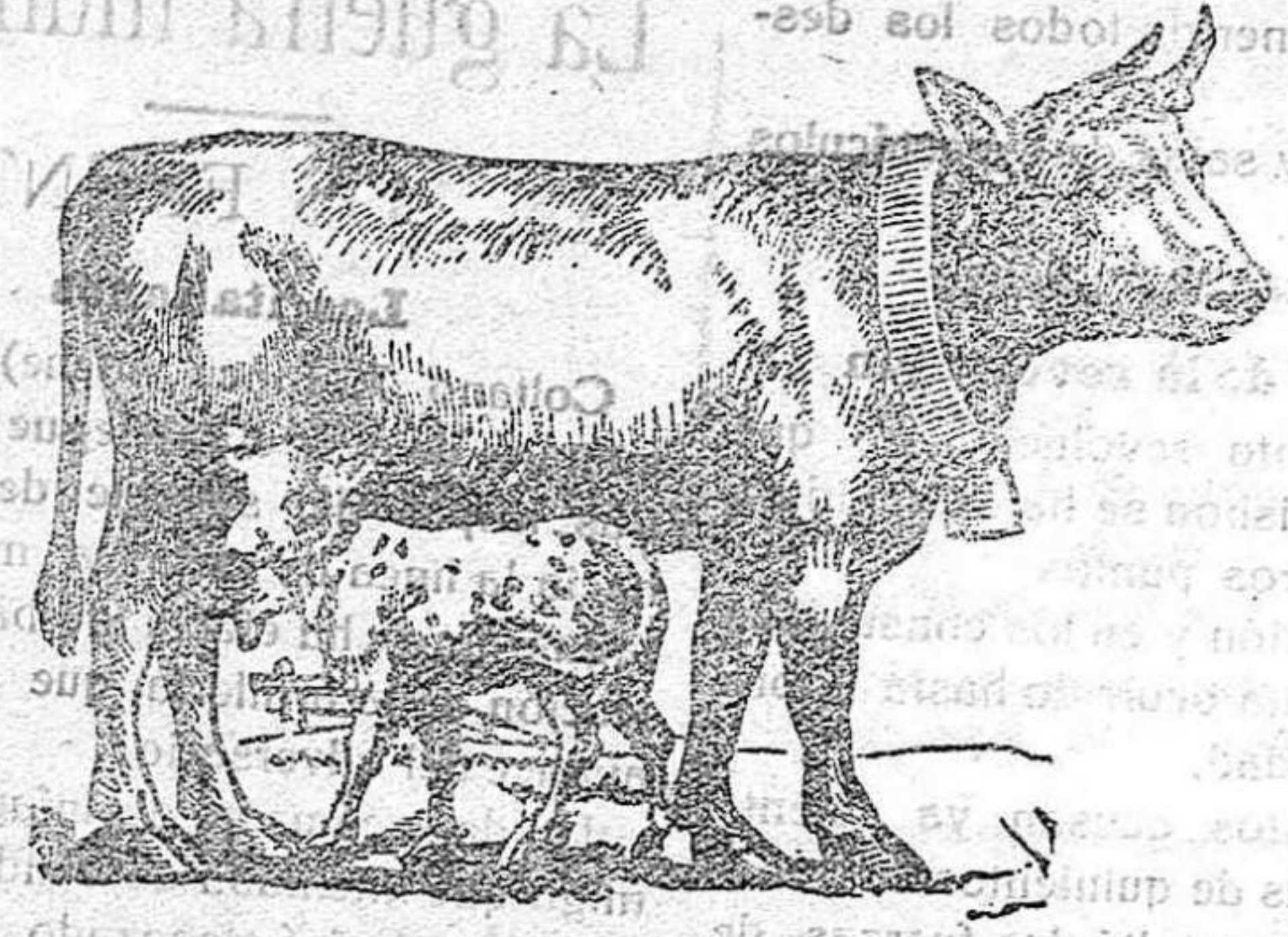
Víñta sita en este término Municipal en el Camino viejo de San Juan, frente la noria del notario don Francisco Andreu.

Informes: Miguel Sintés, procurador, Portal de Mar 10, bajos, Mahón.

SE ALQUILA una casa en la carretera de San Luís, en el primer kilómetro frente al cuartel de Caballería.

Informes: Explanada número 6.

PARA HACER EL MEJOR QUESO



LACTO CAJZO

EN LIQUIDO Y EN POLVO

FORMULA DEL DR. PEDEMONTE

Este producto, completamente inofensivo, es el extracto puro del estómago seleccionado del lechal, sin mezcla de droga dañosa alguna y exento de toda fermentación.

No sólo es recomendable por su buena calidad si que también por superar en fuerza a sus similares extranjeros.

20 gotas o un gramo coagulan 15.000 gramos de leche mantenida durante 40 minutos a la temperatura de 35°

Respondemos, pues, de su inocuidad, pureza, conservación indefinida y precisa acción.

Agente exclusivo para la venta en Menorca:

Martin Escudero Segui. - Prieto y Caules 3 y 5. - Mahón

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Liadó Portet, San José, 45 — Mahón.

ACEITES de oliya, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regés de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Tre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Dianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. — Mahón.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "nebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C^a S^o Fernando, 34.

AGENCIA GUMBÁU

Mallorca, 246, 2.º, 1.ª :: BARCELONA ::

Centro gestor de toda clase de comisiones y encargos

Para cuando le pueda convenir de esta ciudad, sea de la naturaleza que fuere, ya se trate de asuntos profesionales, ya de particulares, comerciales o familiares, dirijase a este CENTRO, seguro de que será puntual y exactamente complacido, pues se caracteriza por la actividad, celo, inteligencia y escrupulosa reserva con que FACILITA DATOS, CUMPLE ENCARGOS, GESTIONA ASUNTOS Y RESUELVE CUANTO SE LE PIDE.

A toda petición deben acompañarse dos pesetas en libranza o en sellos de correo, sin cuyo requisito

no podría ser contestada

Si se envían sellos, interesa que vaya la carta certificada.

¡Dinero, dinero y dinero!

Al que necesite dinero para 1.ª hipoteca se le facilitará: *sin cobrar comisión ni correfaja de deudor.*

Unica casa que trabaja completamente gratis para el deudor.

Para informes dirigirse a:

Plaza Miranda número 4. — MAHON

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

SE COMPRAN

Grandes y pequeñas cantidades de Bidones de hierro y Bidones de chapa galvanizada.

Para los últimos, en excelentísima calidad y conservación se pagan hasta pesetas 0'25 por litro de cabida para vasija grande y pesetas 0'30 por litro para vasija pequeña, franco bordo Málaga.

Dirigirse con detalles a Luis Salcedo, Alameda 28, Málaga.

REUMATAL

GRAN REMEDIO EXTERNO

para la curación del Reumatismo, Neuralgia, Gotá, Ciática, Lumbago, Contusiones, Torceduras y toda clase de dolores nerviosos.

Superior a todos los Bálsamos conocidos

DEPÓSITOS. — Farmacia G. Pons Fargas, Doctor Orfila número 6. — F. M. Martínez, Pi y Margall número 1.

EL ATLAS
A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:
Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Robo de San Fernando número 34, Mahón.
Esta compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

WATER CLOSET

SISTEMA CONFORTO

APROBADO POR EL SEÑOR ARQUITECTO
MUNICIPAL DE ESTA CIUDAD

GRAN ECONOMIA DE COSTE Y DE AGUA

Para detalles: Portal de Mar 16. — MAHON

AGUAS MINERALES

CARABANA

El mejor purgante
Depurativas - Antibiliosas
Antiherpéticas

Proprietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI. — Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. Madrid.